

## Gira en Europa

### Director General del IICA propone en España nuevo modelo de desarrollo

*Clama por colocar seguridad alimenticia como prioridad nacional y agradece apoyo de gobierno español a favor de agricultura hemisférica.*

“Una nueva revolución verde no es suficiente; el mundo necesita un nuevo modelo de desarrollo”, exclamó el Director General del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Chelston Brathwaite, durante el Primer Encuentro de Socios Estratégicos del Instituto que se inauguró el reciente 17 de junio en Casa América de la capital española, Madrid.

Brathwaite fue el principal expositor de la actividad, en la que impartió la conferencia “*Nueva Visión de la Agricultura en el Siglo XXI y Seguridad Alimentaria*”, ante representantes de destacadas instituciones dedicadas a la agricultura, la cooperación técnica y el desarrollo.



El presidente de REDR, Aurelio García y el Director General del IICA, Chelston Brathwaite durante la firma del acuerdo.

En el evento participaron delegados del Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España (MARM), del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación de este país (MAEC) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID). Además de miembros de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), del Instituto de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Cataluña (IRTA) y de la Red Española de Desarrollo Rural (REDR), entre otras.

El Director General aprovechó la ocasión para agradecer la cooperación que el Gobierno de España brinda a través de su Ministerio de Agricultura, que durante ocho años ha facilitado a la Oficina Permanente para Europa (OPE) del IICA convertirse en la puerta de entrada al viejo continente y por medio de la cual se canaliza el apoyo de la Unión Europea, sus países y organizaciones hacia el desarrollo agrícola y rural de América Latina y el Caribe.

Como antesala de este encuentro, la Red Española de Desarrollo Rural (REDR) y el IICA aprovecharon para suscribir un acuerdo de cooperación técnica con el objetivo de desarrollar iniciativas conjuntas de desarrollo rural con enfoque territorial en los 34 países miembros del Instituto y en España.

El acuerdo tendrá una vigencia de tres años, durante los cuales se realizarán acciones conjuntas relacionadas con el desarrollo institucional, innovación social, transferencia tecnológica, formación de capacidades y gestión del conocimiento. Además de trabajo a favor de la diversificación productiva, encadenamientos de valor, uso sustentable de recursos naturales, desarrollo de redes de apoyo y solidaridad, sistemas de participación y articulación de políticas.

García expresó a EFEAgro que “REDR va a poder aprender mucho del IICA” e indicó que las propuestas de su organización funcionan bajo la premisa “de abajo a arriba”, donde los involucrados deciden sobre los proyectos, su aplicación, la forma de ayuda deseada y el tipo de financiamiento que requieren.

Por su parte, Brathwaite se mostró complacido con esta alianza y aseguró que los países del hemisferio podrán experimentar con base en la experiencia que acumula Europa en desarrollo rural. Durante el encuentro, subrayó la necesidad específica de impulsar políticas de desarrollo rural para atender las necesidades del medio rural y a nivel macro la urgencia de promover un nuevo modelo de desarrollo.

Con la visita a Madrid, Brathwaite arrancó una gira de trabajo que lo llevará hasta Francia, Italia, Suiza e Inglaterra, donde sostendrá reuniones durante todo junio con altos ejecutivos de organismos gubernamentales, agencias de desarrollo y empresa privada.

### **El nuevo modelo de desarrollo**

“Los anteriores modelos de desarrollo e incluso los actuales muestran una inclinación anti- rural; recomiendan la industrialización para modernizar la economía; y favorecen el crecimiento de las zonas urbanas”, aseguró el Director General.

Para resolver dicha situación, Brathwaite, originario de Barbados y quien dirige el IICA desde 2002, propone facilitar un mayor equilibrio urbano- rural a través del desarrollo integral de estas zonas; incitar mayores inversiones en el medio rural, esenciales para asegurar la estabilidad social y política; y promover la competitividad de la agricultura y las actividades económicas de este sector.

El modelo de desarrollo propuesto pretende generar más empleo para el sector agrícola y no agrícola; y además considera la promoción y aumento de la productividad y el suministro de alimentos a fin de satisfacer las necesidades de consumidores y mercados.

“Hay quienes exigen una nueva revolución verde. Sin embargo, deben recordar los aspectos negativos de la última revolución de este tipo, que excluyen a los pequeños productores; genera dependencia de pesticidas y fertilizantes; no pone atención a factores nutricionales y contamina suelos y fuentes acuíferas”, señaló.

El nuevo modelo propuesto tiene en consideración seis componentes básicos para su ejecución, resumidos en creación de políticas de Estado que apoyen un enfoque multidimensional y multisectorial de la agricultura y la vida rural; desarrollo de estrategias que aumenten las inversiones en investigación agrícola, promoción de la innovación y transferencia tecnológica; impulso de nuevos planes de estudios en ciencias agrícolas; reformas institucionales en los Ministerios de Agricultura; lanzamiento de nuevas políticas de consumo de alimentos y nutrición; y la concreción de una alianza global centrada en la reducción de la inseguridad alimentaria mundial.

Chelston Brathwaite subrayó que “la seguridad alimentaria debe convertirse en parte fundamental de la planificación del desarrollo y debe estar vinculada a las políticas del desarrollo agrícola que son parte de las metas de desarrollo nacional”.

El IICA, desde mucho antes de que se desatara la crisis de precios en los alimentos en 2008, ha realizado una serie de esfuerzos para ofrecer soluciones de corto, mediano y largo plazo que alivien la inseguridad alimentaria de la población.

Datos oficiales estiman que para el 2050 la población mundial habrá pasado de 6 mil a 9 mil millones de habitantes, por lo que se requerirá el doble de los alimentos que actualmente se consumen, y habrá menor cantidad de tierra disponible para su producción, por lo cual el tema centra la atención de esta agencia de cooperación técnica.

### **Más información**

[soraya.villaroya@iica.es](mailto:soraya.villaroya@iica.es)



## Ministro de Agricultura de Trinidad y Tobago visitó Costa Rica en compañía de empresarios agrícolas de su país

*En el marco del Foro de Líderes en Agricultura organizado por el Centro de Liderazgo de Agricultura del IICA exploran alianzas con Ministerio de Agricultura de Costa Rica, Corporación Hortícola Nacional, PROGROAIN y B&C Exportadores.*



*Algunas de las actividades realizadas por el Ministro de Agricultura de Trinidad y Tobago durante su visita a Costa Rica.*

El Ministro de Agricultura, Tierras y Recursos Marinos de Trinidad y Tobago, Arnold A. Piggott, en compañía de funcionarios gubernamentales y empresarios agrícolas trinitenses, visitaron Costa Rica entre el 8 y 11 de junio recientes con el objetivo de intercambiar conocimientos que permitan ampliar y hacer crecer la agricultura de su país.

“Estamos implementando un plan cuyo objetivo es aumentar la producción de alimentos y mejorar la nutrición de la población trinitense”, aseguró Piggott, quien en compañía de su delegación participó del Foro de Líderes para la Agricultura, un espacio de diálogo que impulsa el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) a través de su Centro de Liderazgo.

El evento fue inaugurado por el Director General del IICA, Chelston Brathwaite, quien hizo un llamado para asumir una visión amplia de la agricultura y la vida rural, de modo que se tome en consideración no sólo la producción primaria si no también sus conexiones con las actividades agroindustriales.

Se estima que la agricultura, si es considerada como sector agrícola y sus encadenamientos, aporta entre tres y siete veces más al Producto Interno Bruto de los países en comparación con lo que reportan las estadísticas oficiales.

“Requerimos de liderazgo para impulsar políticas que permitan el desarrollo de la agricultura y que reposicionen el sector como estratégico para el desarrollo de los países; con una visión amplia de la agricultura podemos encarar retos globales como pobreza, nutrición y sostenibilidad energética”, afirmó Brathwaite, originario de Barbados y quien dirige al IICA desde 2002.

En el marco de la actividad, el Ministro Piggott sostuvo un encuentro con el Ministro de Agricultura de Costa Rica, Javier Flores, con quien conversó –entre otras cosas– sobre algunas acciones que le permitan disminuir los costos en la producción de alimentos.

“Queremos producir más comida a precios más cómodos y queremos modernizar nuestra agricultura para obtener mayor valor agregado”, aseguró Piggott, quien considera que la diversificación de cultivos, la producción mínima de 25% de los alimentos para consumo interno en conjunto con el resto de países que integran la Comunidad de Caribe (CARICOM) y la atracción de inversión extranjera, son fundamentales para transformar la agricultura trinitense.

Trinidad y Tobago basa principalmente su agricultura en el cultivo del cacao y la caña de azúcar, que según reportes del IICA abarcan un promedio del 52% de superficie dedicada a actividades agrícolas.

Según datos revelados por el Ministro de Agricultura de Trinidad y Tobago, su país importa un total de 1,5 billones de dólares correspondientes a 2,6 millones de toneladas de alimentos.

“Bajar los precios de los alimentos que importamos es un reto que debemos enfrentar; la experiencia de Costa Rica en extensión agropecuaria, producción de granos, vegetales y frutas nos puede servir para enfrentar con mayor acierto nuestros desafíos”, manifestó.

La variación de los precios internacionales de los *commodities* agrícolas ha afectado significativamente la factura de importación de Trinidad y Tobago debido a que su producción de alimentos cubre un porcentaje muy bajo de la demanda doméstica total.

El caso más extremo se presenta en cereales –rubro en el cual el país importa más del 95% de su consumo total– ya que los precios internacionales aumentaron en 161% a mediados del 2008 (en comparación con el 2005). La importancia de este rubro es evidente pues se sabe que los cereales aportan más del 40% del total de la ingesta calórica que se consume en el país.

El aumento de la factura de importación de alimentos ha provocado un crecimiento no solo de los precios domésticos de los alimentos sino de la canasta básica en general. Reportes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) señalan que en el período 2000-2007 el Índice de Precios al Consumidor (IPC) creció en 187 puntos, lo mismo que el IPC de Alimentos que aumentó aproximadamente 48 puntos.

La delegación trinitense realizó una gira de campo el martes 9 de junio a la Corporación Hortícola Nacional en la localidad de Cartago, donde pudo observar modernas técnicas de cultivo y procesamiento de zanahoria, papa y cebolla, entre otros vegetales.

El miércoles 10 de junio, los caribeños visitaron en la región fronteriza con Nicaragua cultivos de piña pertenecientes al Programa de Desarrollo Agroindustrial de la Zona Norte (PROAGROIN) y conocieron la experiencia en producción de yuca, ñame, ñampí y malanga de la empresa B&C Exportadores.

Durante el Foro de Líderes en Agricultura participó la Embajadora de Trinidad y Tobago en Costa Rica, Sandra Honoré, quien dijo que incrementará las relaciones técnicas y comerciales entre los dos países. Además tomó parte del Foro el Director de Operaciones Regionales para la Región Caribe del IICA, Trevor Murray, el Representante de la Oficina del IICA en Trinidad y Tobago, Gregg C. E. Rawlins, y el Coordinador del Centro de Liderazgo en Agricultura, Hernán Chiriboga.

“Fruto de esta visita se logró fortalecer los vínculos comerciales entre Costa Rica y Trinidad y Tobago y obtuvimos una relación de ganar- ganar; estamos seguros que se mejorarán las ventas de zanahoria y hortalizas desde el país centroamericano hasta el Caribe y ya están abiertas las puertas para que Trinidad y Tobago envíe fertilizantes a Costa Rica”, notificó Chiriboga.

#### **Más información**

[hernan.chiriboga@iica.int](mailto:hernan.chiriboga@iica.int)



## IICA facilita diálogo entre gobiernos y empresas agrobiotecnológicas

*Conversaronn sobre mecanismo de compensación en caso de que organismos vivos genéticamente modificados (OVGM) ocasionen daños a la biodiversidad.*

Representantes de 15 países de todo el hemisferio, delegados de la federación mundial de la industria agrobiotecnológica CropLife y de la empresa Bio, se reunieron en la Sede Central del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) el 18 y 19 de junio, para dialogar sobre un mecanismo de compensación propuesto por la empresa privada en caso de que organismos vivos genéticamente modificados (OVGM) ocasionaran daños a la biodiversidad.



*En orden usual Ramón Lastra y Christopher Hansen del IICA, Sarah Lucky de Bio y Tom Carrato de CropLife.*

La reunión, titulada “Primer Diálogo sobre el *Compact* para América Latina y el Caribe”, tuvo pro objetivo “facilitar un diálogo abierto acerca del contrato conocido como *Compact*; esta reunión pretende también que el sector público y privado se retroalimenten con base en información científica”, explicó el Director encargado de Biotecnología y Bioseguridad del IICA, Ramón Lastra.

De acuerdo con el Director Ejecutivo de *Compact*, Tom Carrato, “este es un instrumento de adopción voluntario y que en caso de que se presentara un daño a la diversidad biológica, las partes puede contar con un recurso oportuno de compensación”.

Esta es la primera reunión oficial para intercambiar ideas sobre el mecanismo. Aunque anteriormente se realizaron otros encuentros en Singapur en 2008 y en Alemania a inicios de 2009. Un segundo encuentro oficial se tiene programado en Malasia en marzo 2010, de cara a la Reunión de las Partes (MOP) del Protocolo de Bioseguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), que tendrá lugar en Japón en octubre 2010.

La actividad fue inaugurada por el Subdirector General del IICA, Christopher Hansen, quien consideró que “debido a la disminución en los rendimientos por hectárea de cultivos de productos alimenticios, se deben buscar alternativas con el fin de satisfacer las necesidades alimentarias de la región que protejan la salud humana y el ambiente”.

Precisamente, el IICA articula esfuerzos en las Américas a través de su Programa en Biotecnología y Bioseguridad para promover el diálogo entre países y los diferentes sectores sociales con el fin de mejorar la implementación de acuerdos internacionales relacionados con el tema.

Por su parte, CropLife es una federación mundial que representa a la industria de la ciencia de los cultivos y aborda tanto la temática como los acontecimientos internacionales en el sector fitosanitario (pesticidas), la biotecnología para uso agrícola (organismos genéticamente modificados - OGM) y la agricultura sostenible. Está integrada por 6 compañías y en el caso de América Latina está asociada a 18 países, desde donde promueve procesos de investigación para desarrollar, fabricar y comercializar productos agroquímicos, de biotecnología y servicios.

### Más información

[ramon.lastra@iica.int](mailto:ramon.lastra@iica.int)



## Ante crisis internacional urge revisar políticas públicas en agricultura

*Expertos de España, Brasil y Costa Rica participaron en foro técnico organizado por el IICA.*

La crisis económica global abre una ventana de oportunidad para revisar y mejorar las políticas públicas en agricultura, sostuvieron expertos de España, Brasil y Costa Rica, quienes pasaron revista a las políticas que en este campo tienen la Unión Europea (UE), Estados Unidos (EEUU) y Centroamérica (CA).

“Políticas Agrícolas Comunes: Desafíos frente a la crisis global, las relaciones Centroamérica- Unión Europea y la nueva *Farm Bill*”, fue el nombre de la actividad que el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), realizó el reciente 24 de junio como parte de su Ciclo Anual de Foros Técnicos para la Modernización de la Agricultura en las Américas.

“La importancia de las políticas reside en que garantizan la sostenibilidad de las decisiones”, aseguró el Delegado Ejecutivo de la española Fundación ETEA, Vicente González Cano, quien consideró además que estas (las políticas) son instrumentos que deben conservar cierto margen de flexibilidad.

González arrancó con las exposiciones del Foro haciendo un repaso sobre los antecedentes de la Política Agraria Común Europea (PAC), que nació en el viejo continente luego de la Segunda Guerra Mundial como un mecanismo para erradicar el hambre de la población. Sin embargo, señaló que actualmente “la PAC ya no es tan efectiva en la protección de precios y como política depende más de sus propias restricciones internas que de la crisis internacional. Con y sin crisis está en retroceso presupuestario, al igual que decrecen en general los recursos para el sector”.

De acuerdo con el moderador de este Foro, el economista, investigador universitario y miembro del Comité de la Red Latinoamericana de Política Comercial (LATN), Juan Manuel Villasuso, el momento de crisis financiera internacional es propicio para someter a revisión las políticas agrícolas y sus instrumentos de aplicación, como es el caso del financiamiento estatal.

“Han ocurrido importantes cambios en las políticas públicas comerciales, y ante una situación de crisis internacional, nos toca realizar una seria revisión, porque la crisis no solo tiene a su alrededor componentes de tipo económico, si no que trae consigo serias implicaciones de carácter social”, subrayó.

Por su parte, el Coordinador Asuntos Interinstitucionales de la Secretaría Ejecutiva Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC), Oscar Quesada, reseñó el proceso de creación, consulta y aprobación de la Política Agrícola Centroamericana (PACA) que desde diciembre del 2007 entró en vigencia para la región.

“Con la implementación de esta política se pretende promover una agricultura centroamericana sostenible, moderna y competitiva que aproveche las oportunidades y mejore las condiciones de vida de los productores regionales que en su mayoría realizan actividades de pequeña escala”, expresó Quesada.

En este sentido la ExViceministra de Comercio Exterior de Costa Rica, Investigadora y Profesora Universitaria, Doris Osterlof, consideró que en el marco del comercio agrícola internacional, continúan habiendo disparidades entre la región centroamericana y sus socios en EEUU y la UE.

“¿Cómo se va a financiar la PACA? teniendo en consideración además que los principales socios comerciales de la región en materia agrícola, mantienen o aumentan los subsidios por medio de sus políticas”, formuló Osterlof.

Precisamente, el Director de Políticas y Comercio del IICA, Antonio Donizeti, opinó que “se deben seguir impulsando las negociaciones comerciales multilaterales, no por el tema de liberalización comercial, si por la importancia de establecer reglas por medio de acuerdos sectoriales”.

Donizeti expuso en el Foro las características y posibles implicaciones de la nueva Ley Agrícola de los Estados Unidos (*The Food, Conservation, and Energy Act of 2008*), conocida como “*Farm Bill*” y que maneja un presupuesto de US\$307 mil millones durante los cinco años en los que estará vigente.

“La nueva ley mantiene y amplía los principales programas de *commodities* que ya existían en la legislación estadounidense. Hay que recordar que la anterior Farm Bill 2002- 2007 fue aprobada en un contexto de precios agrícolas internacionales bajos y fue evaluada como proteccionista, debido a la introducción de programas, como los pagos contracíclicos que prácticamente aislaban al productos de las oscilaciones de precios en el mercado internacional”, explicó Donizeti.

En ese sentido, el experto considera que ahora se amplían los programas en un contexto de precios altos y que las negociaciones en la Ronda de Doha podrían verse afectadas por la introducción de esta Ley.

“Esto es preocupante, porque el liderazgo de Estados Unidos es fundamental para el avance de las negociaciones. La nueva ley introduce una cierta rigidez negociadora para EEUU, considerando que es válida para el período 2008- 2012, durante el cual las actuales negociaciones en Doha deberían concluir”, concluyó.

#### Más información

[rafael.trejos@iica.int](mailto:rafael.trejos@iica.int)



## IICA y Ministerio brasileño de Medio Ambiente lanzan glosario sobre desertificación

*Lanzamiento se enmarca en la conmemoración del Día Mundial de la Lucha contra la Desertificación y la Sequía.*



*Se estima que 70% de la tierra firme del planeta es afectada por la desertificación.*

El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Ministerio de Medio Ambiente de Brasil lanzaron un glosario de términos y conceptos utilizados en el contexto de la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación (CNUCLD).

El lanzamiento de la publicación, realizado en la ciudad de Fortaleza, estado de Ceará, se enmarca en el Día Mundial de la Lucha contra la Desertificación y la Sequía, que se celebró el 17 de junio.

Además del glosario, el manual incluye acuerdos internacionales relacionados con esta temática en tres idiomas. Este será distribuido en la ceremonia de lanzamiento de la II Conferencia Internacional sobre Clima, Sostenibilidad y Desarrollo de las Regiones Semiáridas (ICID, por sus siglas en inglés), que se llevará a cabo en agosto de 2010.

De acuerdo con el Ministro brasileño de Medio Ambiente, Carlos Minc, “el glosario es un primer paso para establecer un nivel común de entendimiento sobre qué es la Convención y cómo funciona”.

Datos citados por la Unidad de Recursos Naturales y Gestión Ambiental del IICA señalan que actualmente el 70% de la tierra firme del planeta es afectada por la desertificación. La degradación alcanza ya cerca del 73% de las áreas silvestres, el 47% de las áreas de cultivo y un porcentaje significativo de las áreas de riego.

El deterioro afecta la cubierta de vegetación y la diversidad de especies, el ciclo hidrológico, la fertilidad del suelo, los niveles de producción de cultivos y ganado, y, en general, el potencial biológico de la Tierra.

Consciente de esta problemática, el IICA ha emprendido iniciativas como el “Programa de Lucha contra la Desertificación y Mitigación de los Efectos de la Sequía en América del Sur”, que, a partir de 2003, puso todos sus esfuerzos en promover la cooperación con los seis países participantes (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Perú y Ecuador) para la definición de indicadores de desertificación consensuados, que pudieran ser tomados en consideración en la planificación y formulación de programas de reducción de la pobreza rural en la región.

El IICA también ejecutó el Proyecto Áridas, generado por la ICID, y que formó una base para el planeamiento estatal en torno al tema del desarrollo sostenible en los estados noroestes de Brasil.

#### Más información

[iicabr.informa@iica.int](mailto:iicabr.informa@iica.int)



## IICA cumple 45 años en Brasil

*Exposición y álbum fotográfico conmemoran aniversario.*



*Una de las fotografías de la exposición. © Roberto Martínez/Archivo IICA*

"IICA, 45 años en Brasil: por una vida mejor en el campo y la ciudad" es el título de una exposición y de un álbum fotográfico que reúne 20 fotografías y textos que narran la pionera historia del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en ese país suramericano y los proyectos que ha realizado.

La muestra fue presentada en el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Abastecimiento de Brasil el reciente 1º de junio, cuando el IICA cumplió 45 años de trabajar en ese país.

Este trabajo, opina el Ministro brasileño de Agricultura, Rinaldo Junqueira, es una forma de compartir las experiencias que han sido exitosas y que podrían replicarse en las Américas.

Para el Representante del IICA en Brasil, Carlos Basco, "este rescate fotográfico histórico retrata los esfuerzos realizados por esa Oficina para el desarrollo de la agricultura y la vida rural, y el papel que la cooperación técnica del IICA ha tenido en la transformación de las estructuras de sus sistemas productivos", afirma en la presentación del álbum.

El IICA inició operaciones en territorio brasileño en 1964. Desde entonces, sus acciones se concentran en las áreas de capacitación y transferencia de conocimiento en temas relacionados con el planeamiento, la gerencia y la ejecución técnica y administrativa de programas y proyectos, por medio de alianzas con otros entes relacionados con estos temas.

La promoción del comercio y la competitividad de los agronegocios, el desarrollo rural con enfoque territorial, la promoción de la sanidad agropecuaria y la inocuidad de los alimentos, la incorporación de tecnología e innovación en el sector agropecuario y el manejo sostenible de los recursos naturales y el medio ambiente son algunos de sus prioridades estratégicas de trabajo.

Con estos esfuerzos, el IICA en Brasil contribuye a la reducción de la pobreza y al desarrollo rural del país.

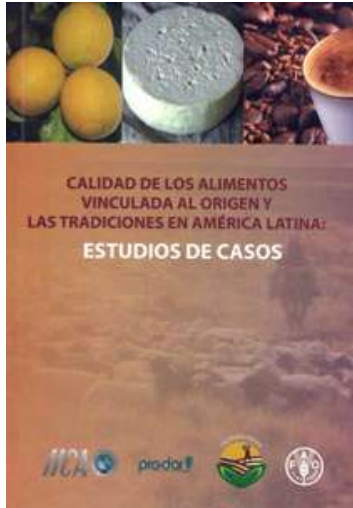
### **Más información**

[iicabr.informa@iica.int](mailto:iicabr.informa@iica.int)



## Exploran denominaciones de origen en productos latinoamericanos

*IICA y FAO hicieron ocho estudios de caso de diferentes países del hemisferio.*



*Esta es la más reciente publicación de IICA y FAO sobre sellos de identificación geográfica y denominaciones de origen.*

El cacao venezolano por lo general se coloca en el mercado fino-aromático; sin embargo, el cacao venezolano de Chuao, dentro de ese grupo, tiene una colocación especial gracias a su calidad, que tiene que ver con el manejo que el chuaense hace del producto, “una tradición que pasa de generación en generación sin que muchos lo podamos... digamos imitar”.

Así lo afirma en un [programa de AgroEnlace](#) el Asistente comercial de la Empresa Campesina Chuao, Julio Marrufo, uno de los ingenieros que trabajó para lograr una denominación de origen para el cacao de Chuao. Esta constituye un sello de identificación geográfica que garantiza un estándar de calidad al producto.

El caso del cacao de Chuao es uno de los ocho estudios de caso que aborda el libro “Calidad de los alimentos vinculados al origen de las tradiciones en América Latina: estudios de casos”, una publicación realizada por el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).

El trabajo evidencia el desarrollo de los sellos de identificación geográfica y de las denominaciones de origen en Latinoamérica, analiza los antecedentes y motivaciones para comenzar el proceso hasta alcanzar la certificación, presenta a los actores y el papel que han desempeñado y lanza recomendaciones generales.

Los otros casos que aborda la publicación son: el cacao de Arriba en Ecuador, el Queso Cotija de México, el Queso Turrialba de Costa Rica, el Café de Colombia, el Maíz blanco gigante del Cusco en Perú, el Limón de Pica en Chile y el Chivito de Neuquén en Argentina.

Tras el análisis realizado, la publicación concluye que, en general, los procesos de valorización de la calidad vinculada al origen a través de un sello de diferenciación son beneficiosos para el desarrollo rural sostenible, en particular para las zonas marginales donde se puede valorizar los escasos recursos locales.

Este sello denota una calidad específica y valora una serie de características definidas colectivamente por los productores, y relacionadas con sus prácticas tradicionales, la valorización de los recursos locales, el refuerzo de la organización local, entre otras.

Si bien esta distinción representa un beneficio para los productores y los consumidores, “la denominación y el sello deberían ser vistos como medios que contribuyen al desarrollo local y no solo como instrumentos que apoyan el posicionamiento de los productos en nichos de mercado”, afirma el documento.

“Las indicaciones geográficas y las marcas colectivas pueden actuar como herramientas de desarrollo rural cuando están asociadas a políticas que tienen este objetivo” por lo que se recomienda que los países cuenten con un marco de políticas y una institucionalidad adecuados que favorezcan y promuevan este potencial.

Otras recomendaciones son que los países realicen un mapeo de los productos tradicionales con potencialidad para obtener este sello y que inviertan en la creación de capacidades y en la formación de recursos humanos en estos temas.

### Más información

[marvin.blanco@iica.int](mailto:marvin.blanco@iica.int)



## Documentan trayectoria del turismo rural paraguayo

*El turismo rural se empezó a desarrollar en Paraguay en 1997.*

“[Consideraciones sobre el turismo rural en el Paraguay](#)” es el título de una reciente publicación de la Oficina del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en ese país, que documenta la trayectoria del turismo rural paraguayo, a partir de una revisión histórica.

Este documento de trabajo pretende contribuir a la discusión en torno a las perspectivas de esta temática en el país e incentivar la proposición, definición y articulación de estrategias que potencien el desarrollo del turismo rural en Paraguay, afirma el representante del Instituto en ese país, Alex Barril.

Asimismo, proporciona elementos legales, información logística y datos sobre el turismo rural paraguayo, que se empezó a desarrollar en 1997, con el objetivo de generar nuevas alternativas de rentabilidad a partir de los recursos del medio rural, principalmente los vinculados con la agricultura y la ganadería.

“En los últimos años se ha convertido en una actividad económica que ofrece nuevas alternativas al mundo rural”, afirman los autores del documento, porque áreas marginadas y establecimientos tradicionalmente agropecuarios se han transformado en “opciones turísticas que integran las características socioculturales del espacio geográfico que ocupan en las comunidades locales donde están establecidas”.

No obstante, señalan, si bien existen instituciones públicas y privadas que han apuntado a invertir a favor de la diversificación económica de las áreas rurales, aún es necesario lograr una mayor articulación entre sí, y entre diferentes sectores relacionados con el turismo y la ruralidad para ofrecer servicios integrales a los turistas.

Otros retos pendientes para la optimización de esta actividad socioeconómica son: la profesionalización de la mano de obra dedicada al turismo rural y a sectores vinculados, el acondicionamiento de las instalaciones rurales que visitan los turistas y la diversificación de las opciones turísticas.

El IICA ha venido desarrollando en los últimos años diversas acciones dirigidas a la promoción de las comunidades rurales a través del turismo en el hemisferio, especialmente en las regiones Caribe y Andina.

En este sentido, afirman los autores, las experiencias adquiridas y aprendizajes obtenidos pueden contribuir significativamente con los procesos iniciados en el país para el desarrollo del turismo rural, principalmente a través del Programa Hemisférico de Agroturismo.

Este 1 de junio un equipo del IICA entregó a la Ministra de la Secretaría Nacional de Turismo en Paraguay, Rosanna Cramer, una copia de este estudio.

### Más información:

[fatima.almada@iica.int](mailto:fatima.almada@iica.int)

[http://www.iica.org.py/DT5\\_Consideraciones\\_sobre\\_el\\_turismo\\_rural.pdf](http://www.iica.org.py/DT5_Consideraciones_sobre_el_turismo_rural.pdf)



## Fortalecerán los servicios veterinarios de sanidad e inocuidad en Paraguay

*El Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal y las asociaciones de productores, con el apoyo del IICA, se enfocarán en los sectores porcinos, avícolas y de ganado de lácteos.*

Redoblar esfuerzos para fortalecer los servicios veterinarios de sanidad e inocuidad de los sectores porcinos, avícolas y de ganado de lácteos fue el compromiso al que llegaron el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal (SENACSA) de Paraguay, asociaciones de productores de esos rubros y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), el reciente 10 de junio.

Con ese propósito, el 1 de julio se realizará un taller de planificación en el que se acordará una hoja de ruta operativa, con resultados, presupuesto y el compromiso de las partes involucradas.

Este acuerdo surge en el marco del Proyecto de Modernización del SENACSA, el cual hace énfasis en la mejora de los programas nacionales de control y erradicación de enfermedades que afectan a los ganados porcino, lechero y avícola.

En opinión del Presidente de SENACSA, Hugo Corrales, los programas de sanidad e inocuidad deben desarrollarse con visión de largo plazo, de manera tal que los logros sean sostenibles. Para conseguirlo, considera necesario reforzar las alianzas público-privadas y fortalecer las organizaciones privadas con respaldo legal.

Los sectores porcinos, lácteos y avícolas tienen gran importancia socio-económica en Paraguay, afirmaron los presidentes de las asociaciones de producción de rubros porcinos, lácteos y avícolas, Ireneu Engelmann, Juan Villalba, Erno Becker y Alberto Modica, presentes en la reunión.

#### **Más información**

carlos.franco@iica.int



#### **Países de la Región Sur recibirán cursos virtuales IICA capacitará sobre evaluación de riesgos químicos y microbiológicos en alimentos**

*Se impartirán cursos virtuales para técnicos en Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.*

Capacitar a técnicos de la Región Sur sobre los principales riesgos microbiológicos y químicos que existen en los alimentos es el objetivo de dos cursos virtuales que se impartirán en junio en Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay.

Las capacitaciones, que se llevarán a cabo por medio del Centro de Capacitación a Distancia (CECADI), son el resultado de un esfuerzo conjunto entre el área de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (SAIA) del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Centro de Procesamiento de Alimentos de la Universidad de Nebraska-Lincoln.

Los dos cursos serán dictados mediante videoconferencias. El primer de ellos –sobre los riesgos microbiológicos– se impartirá entre el 13 y el 17 de junio; y el otro, entre el 20 y el 24 de junio.

Los participantes –técnicos especialistas en análisis de riesgos provenientes de los sectores público, privado y académico–, además de participar en las videoconferencias, deberán cumplir con una serie de asignaciones prácticas y participar en los foros de discusión disponibles en la plataforma Entorno Virtual Interactivo de Aprendizaje para la Agricultura (e-Vida).

Esta iniciativa pretende contribuir a construir una masa crítica de especialistas capacitados en esta temática a nivel regional en el sur del hemisferio.

#### **Más información**

[ricardo.molins@iica.int](mailto:ricardo.molins@iica.int)

[ericka.calderon@iica.int](mailto:ericka.calderon@iica.int)

[ana.cordero@iica.int](mailto:ana.cordero@iica.int)

[mariela.madrigal@iica.int](mailto:mariela.madrigal@iica.int)



## Misión de especialistas agrícolas canadienses visita Chile

*El IICA en Chile y la Asociación de Institutos y Universidades Técnicas de Alberta exploraron áreas de interés común para definir posibilidades de trabajo conjunto.*



*Diversos organismos chilenos y canadienses firmaron cartas de intención.*

Establecer un programa de consultorías agrícolas y de intercambio de extensión e innovación rural entre diversas instituciones relacionadas con la agricultura de Chile y de Canadá fue el objetivo de una misión exploratoria canadiense que visitó el país sudamericano en junio.

En este programa participan la Asociación de Institutos y Universidades Técnicas de Alberta (AACTI, por sus siglas en inglés), la Asociación Canadiense de Consultores Agrólogos (CCAA, por sus siglas en inglés), el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) y el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP).

El encuentro también permitió a los canadienses explicar a los consultores y centros de formación chilenos su experiencia en materia de asesoría técnica especializada, extensión e innovación rural.

Por su parte, los chilenos presentaron una visión general del estado y las características de la agricultura en Chile y los funcionarios del IICA en ese país detallaron sobre el trabajo que se realiza y las alianzas que han construido para llevar a cabo su labor.

Durante la visita, los representantes de AACTI y de CCAA también se reunieron con representantes del Grupo de Investigaciones Agrarias (GIA), el Consejo de Decanos de las Facultades de Agronomía, la Corporación de Desarrollo Social del Sector Rural (CODESSER) y Grupos de Transferencia Tecnológica (GTT) con el objetivo de explorar áreas de interés común para intercambiar servicios de consultoría y programas de innovación y extensión rural.

Asimismo, se firmaron cartas de intención entre diversos organismos. Por ejemplo, CCAA e INDAP firmaron un acuerdo para apoyar el desarrollo de un sistema de consultores agrícolas e incrementar la calidad de los servicios prestados por consultores en agricultura en Chile.

En el caso del acuerdo entre AACTI e INDAP, se establecerá un marco de investigación aplicada e innovación para colaborar con el desarrollo y la ejecución de iniciativas especiales y emprendimientos.

Por otra parte, la carta firmada por AACTI y CODESSER se enfoca en la educación, capacitación, desarrollo profesional, intercambios, investigación aplicada e innovación. En este marco, CODESSER visitará próximamente Alberta para conocer las posibilidades de cooperación, a través del intercambio de estudiantes y profesores.

### **Más información**

GPagani@iica.cl



## Ministro de Agricultura de Nieves agradece asistencia internacional brindada a productores locales

*El IICA intermedió una donación del Fondo Canadiense para Iniciativas Locales.*

La Cooperativa de Agricultores de Nieves (Nevis Growers Cooperative) recibió \$41.300 del Fondo Canadiense para Iniciativas Locales (CFLI, por sus siglas en inglés), anunció el servicio de información del Gobierno de Nieves.

Como [donaciones anteriores hechas por el CFLI](#), esta también fue el resultado de un esfuerzo conjunto entre el Fondo y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA).

El Ministro de Agricultura de San Cristóbal y Nieves, Robelto Hector, presente en el acto de entrega del cheque, agradeció al Representante del IICA en Nieves, Augustine Merchant, quien ayudó a conseguir la asistencia financiera.



*El Ministro de Agricultura de Nieves, Robelto Hector, y el Representante del IICA en ese país, Augustine Merchant.*

“Sentimos que el IICA tiene un brazo con nosotros, a través de Merchant, y quiero agradecerle al Instituto y a todas las demás agencias aliadas la asistencia que brindan a nuestros agricultores”.

Precisamente, la colaboración tripartita entre los productores, el gobierno y las agencias de asistencia financiera son parte de la estrategia de San Cristóbal y Nieves para impulsar la agricultura del país.

El Ministro Hector urgió a los principales actores de la agricultura y la vida rural de Nieves a utilizar los recursos en beneficio de los consumidores. “La asistencia que ustedes reciben hoy debe trasladarse a los consumidores”, sostuvo. También los urgió a continuar fortaleciéndose y aumentando su productividad.

### More information

[iicastkn@thecable.net](mailto:iicastkn@thecable.net)